

## INDEX 2003

### A. Articles

ABD EL WAHED, Maher	The 1995 UNIDROIT Convention on Stolen or Illegally Exported Cultural Objects : a View from Egypt	529
BALSANO, Anna Maria	Modernising Secured Transactions Law : a Viewpoint from the European Space Agency	375
BASEDOW, Jürgen	Worldwide Harmonisation of Private Law and Regional Economic Integration – General Report	31
BAZINAS, Spiros V.	Harmonisation of International and Regional Trade Law : the UNCITRAL Experience	53
BERAUDO, Jean-Paul	La modernisation et l'harmonisation du droit des contrats : une perspective européenne	135
BERLINGIERI, Francesco	A New Convention on the Carriage of Goods by Sea : Port-to-Port or Door-to-Door ?	265
BONELL, Michael Joachim	Modernisation and Harmonisation of Contract Law : Objectives, Methods and Scope - An Overview	91
BOUR, Albert	Harmonisation du droit des transports : le projet CRDNI et la vocation normative de la CCNR – brèves considérations	299
BURMAN, Harold S.	The Commercial Challenge in Modernizing Secured Transactions Law	347
BUXBAUM, Hannah L.	Unification of the Law Governing Secured Transactions : Progress and Prospects for Reform	321
CALUS, Andrzej	Modernisation and Harmonisation of Contract Law : Focus on Selected Issues	155
DROBNIG, Ulrich	Brief Considerations on Co-ordinating Developments in the Field of Secured Transactions Law	353
ELMER, Michael B.	Brief Considerations on the Harmonisation of Civil Procedure in Europe and Worldwide	461
FARNSWORTH, E. Allan	Modernization and Harmonization of Contract Law : an American Perspective	97
FERRAND, Frédérique	La procédure civile internationale et la procédure civile transnationale : l'incidence de l'intégration économique régionale	397
FERRARI, Franco	Universal and Regional Sales Law : Can They Coexist ?	177
FRESNEDO DE AGUIRRE, Cecilia	Unifying the Law of Carriage of Goods : a View from MERCOSUR	241
GARRO, Alejandro M.	Harmonization of Personal Property Security Law : National, Regional and Global Initiatives	357

---

Index 2002

---

GLENN, H. Patrick	Prospects for Transnational Civil Procedure in the Americas	485
GOODE, Roy	Harmonised Modernisation of the Law Governing Secured Transactions : General-Sectorial, Global-Regional – An Overview	341
GROSSE, Laurent / JOUANNY, Jean-Pierre	La protection du patrimoine culturel en vertu des instruments de l'UNESCO (1970) et d'UNIDROIT (1995) : la position d'Interpol	575
HARTKAMP, Arthur S.	Modernisation and Harmonisation of Contract Law : Objectives, Methods and Scope	81
HAZARD, Jr, Geoffrey C.	International Civil Procedure and Transnational Civil Procedure : the Impact of Regional Economic Integration – An Overview	437
HINESTROSA, Fernando	Harmonisation of Sales Law in the Americas and Regional Economic Integration : a Cautious Appraisal	211
HOOKER, Jr, Wade S.	Harmonizing the Economic Regulation of the Carriage of Goods by Sea	281
HUANG Danhan	The UNIDROIT Principles and their Influence in the Modernisation of Contract Law in the People's Republic of China	107
ISSA-SAYEGH, Joseph	Présentation générale de l'Acte uniforme de l'OHADA sur les sûretés	369
JOHNSON, Kwawo Lucien	L'OHADA et la modernisation du droit des affaires en Afrique	71
KENFACK DOUAINI, Gaston	La vente commerciale OHADA	191
KERAMEUS, Konstantinos D.	Some Reflections on Procedural Harmonisation : Reasons and Scope	443
KOZUKA, Souichirou	Carriage of Goods and Legal Uniformity in the Asia-Pacific Region	255
KRONKE, Herbert	<a href="#"><u>UNIDROIT 75<sup>th</sup> Anniversary Congress on Worldwide Harmonisation of Private Law and Regional Economic Integration : Hypotheses, Certainties and Open Questions</u></a> <i>Congrès du 75<sup>ème</sup> Anniversaire d'UNIDROIT – Harmonisation mondiale du droit privé et intégration économique régionale : hypothèses, certitudes et questions pendantes</i>	10
LANDO, Ole	Principles of European Contract Law and UNIDROIT Principles : Moving from Harmonisation to Unification ?	123
LEJNIEKS, Maris	Diverging Solutions in the Harmonisation of Carriage of Goods by Sea : Which Approach to Choose ?	303
LIMA MARQUES, Claudia	Procédure civile internationale et MERCOSUR : pour un dialogue des règles universelles et régionales	465
MISTELIS, Loukas	The UNIDROIT Principles Applied as "Most Appropriate Rules of Law" in a Swedish Arbitral Award	631
MÜNZEL, Frank	Lexicographical Musings – The Variegated Language of Sales Law : a Modern Tower of Babel	641
MUTZ, Gerfried	Objectifs et moyens de l'harmonisation juridique, illustrés d'après le droit de transport ferroviaire	289
POULAIN, Bruno	La Communauté européenne et la Convention du Cap	377
PROKHORENKO, Vladimir V.	Some Aspects of Unification of Civil Procedure Law	493

---

## Index 2002

---

PUTZEYS, Jacques	Les tendances unificatrices et désunificatrices dans le droit des transports de marchandises : perspectives – Vue d'ensemble	233
RABELLO, Alfredo Mordechai / LERNER, Pablo	The UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts and Israeli Contract Law	601
RAMBERG, Jan	Unification of Sales Law : a Look at the Scandinavian States	201
RENOLD, Marc-André	Interaction entre l'intégration régionale et l'harmonisation mondiale : quelques réflexions à propos des biens culturels	581
SÁNCHEZ CORDERO, Jorge	The Protection of Cultural Heritage : a Mexican Perspective	565
SCHLECHTRIEM, Peter	The Sale of Goods : Do Regions Matter ? – An Overview	173
SHYLLON, Folarin	Private Law Beyond Markets for Goods and Services : The Example of Cultural Objects	511
SIEHR, Kurt	A Special Regime for Cultural Objects in Europe	551
TELL, Olivier	La construction de l'espace unique européen en matière de justice face à l'harmonisation universelle de la procédure civile : propos réalistes d'un acteur européen	453
TRAEST, Michael	Harmonisation du droit international privé : relation entre la Communauté européenne et la Conférence de La Haye	499
VARUL, Paul	CISG : a Source of Inspiration for the Estonian Law of Obligations	209
VAZQUEZ, Carlos Manuel	Regionalism versus Globalism : a View from the Americas	63
VILKOVA, Nina	Harmonisation of Contract Law in Russia : some Brief Reflections	119
VILUS, Jelena	Electronic Commerce : an Incentive for the Modernisation and Harmonisation of Contract Law ?	163
VOULGARIS, Ioannis	Les principaux problèmes soulevés par l'unification du droit régissant les biens culturels	541
WILHELMSSON, Thomas	International Lex Mercatoria and Local Consumer Law : an Impossible Combination ?	141
WOOL, Jeffrey	Economic Analysis and Harmonised Modernisation of Private Law	389
ZHANG Shaohui	L' internationalisation du nouveau droit chinois des contrats – Exemple de la résolution du contrat de vente internationale de marchandises	219
ZUO Haicong	A Call for the Restoration of Contractual Freedom in Cargo Shipping	309

## B. UNIDROIT Activities / Activités d'UNIDROIT

FERRAND, Frédérique	"La procédure civile mondiale modélisée : le projet de l' <i>American Law Institute</i> et d'UNIDROIT de Principes et Règles de procédure civile transnationale" – Lyon (France), 12 juin 2003	672
---------------------	--	-----

*Index 2002*

---

HUBER, Stefan	"Le projet de Principes et Règles relatifs à la procédure civile transnationale : présentation aux pays de langue allemande" – Heidelberg (Allemagne), 10 juin 2003	668
JULL, Charlotta	Legal Risk and Market Efficiency – Seminar on Harmonised Substantive Rules Regarding Indirectly Held Securities – Summary Report – Rome (Italy), 12 November 2003	849
PANAHY, Dara A.	The Preliminary Draft Protocol on Matters Specific to Space Assets : an Overview of its Objectives and Key Provisions <i>L'avant-projet de Protocole portant sur les questions spécifiques aux biens spatiaux : une vue d'ensemble de ses objectifs et de ses dispositions clés</i>	646
STANFORD, Martin J. / POULAIN, Bruno	The Preliminary Draft Protocol to the Cape Town Convention on International Interests in Mobile Equipment on Matters specific to Space Assets	664
UNIDROIT NEWS / ACTUALITES D'UNIDROIT		674, 850

**C. International Developments / Activités internationales**

WANG, Xiaolin / BAASCH ANDERSEN, Camilla	The Chinese Declaration as to Form of Contracts under CISG – Time to Withdraw ?	870
CONGRESSES & COLLOQUIA / CONGRES & COLLOQUES		695, 874

**D. Uniform Law Instruments / Instruments de droit uniforme**

RECENTLY ADOPTED INTERNATIONAL INSTRUMENTS <i>INSTRUMENTS INTERNATIONAUX RECEMMENT ADOPTÉS</i>		702, 888
Acte uniforme OHADA relatif aux contrats de transport de marchandises par route – Yaoundé, 22 mars 2003		708
UNCITRAL Model Legislative Provisions on Private Financed Infrastructure Projects / <i>Dispositions types de la CNUDCI sur les projets d'infrastructure à financement privé</i> – With an Introductory Note by / avec une Note introductory de José Angelo ESTRELLA FARIA		892
		890

## **E. Implementation of Uniform Law Instruments** *Mise en oeuvre des instruments de droit uniforme*

CURRENT EVENTS / <i>ACTUALITÉS</i>	721, 948
LIST OF INSTRUMENTS AND STATE OF IMPLEMENTATION OF INSTRUMENTS RELATING TO CIVIL PROCEDURE - N <i>LISTE D'INSTRUMENTS ET ÉTAT DE MISE EN OEUVRE DES INSTRUMENTS EN MATIÈRE DE PROCÉDURE CIVILE – N</i>	955

## **F. Case Law / Jurisprudence**

ANFRAY, Anne-Isabelle	Pluralité de transporteurs en régime CMR : Etude comparative sur un problème de qualité à défendre	733
FERRANTE, Edoardo	"Battle of Forms" and the 1980 United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) – <i>A note on the BGH (German Supreme Court) decision of 9 January 2002</i>	975
SUMMARIES OF CASES APPLYING AND INTERPRETING INTERNATIONAL INSTRUMENTS <i>RÉSUMÉS DE DÉCISIONS APPLIQUANT ET INTERPRÉTANT DES INSTRUMENTS INTERNATIONAUX</i>		760, 982
CONSOLIDATED INDEX OF CASE LAW SUMMARIES PUBLISHED IN VOLUME VIII (2003) <i>INDEX CUMULATIF DES RÉSUMÉS DE JURISPRUDENCE PUBLIÉS DANS LE VOLUME VIII (2003)</i>		1081

## **G. Bibliography / Bibliographie**

BOOK REVIEWS AND NOTICES / <i>COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES</i>	787, 1028
UNIFORM LAW BIBLIOGRAPHY / <i>BIBLIOGRAPHIE DE DROIT UNIFORME</i>	807, 1040